

1	<p>Ο THE</p> <p>ho t_Nom Sg m</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>ΣΑΥΛΟΣ SAUL</p> <p>saulos n_Nom Sg m</p>	<p>ΕΤΙ STILL</p> <p>eti Adv</p>	<p>ΕΜΠΝΕΩΝ IN-BLOWING breathing-out</p> <p>empneO v_Pres Act Ptcp Nom Sg m</p>	<p>ΑΠΕΙΛΗΣ OF-threat</p> <p>apeilE n_Gen Sg f</p>	<p>ΚΑΙ AND</p> <p>kai Conj</p>	<p>ΦΟΝΟΥ OF-MURDER murder</p> <p>phonos n_Gen Sg m</p>	<p>ΕΙΣ INTO</p> <p>eis Prep</p>	<p>¹ . And Saul, yet breathing out threatenings and slaughter against the disciples of the Lord, went unto the high priest,</p>
	<p>ΤΟΥΣ THE</p> <p>ho t_Acc Pl m</p>	<p>ΜΑΘΗΤΑΣ LEARNERS disciples</p> <p>mathEtEs n_Acc Pl m</p>	<p>ΤΟΥ OF-THE</p> <p>ho t_Gen Sg m</p>	<p>ΚΥΡΙΟΥ Master Lord</p> <p>kurios n_Gen Sg m</p>	<p>ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ TOWARD-COMING approaching</p> <p>proserchomai v_2Aor Act Ptcp Nom Sg m</p>	<p>ΤΩ to-THE</p> <p>ho t_Dat Sg m</p>	<p>ΑΡΧΙΕΡΕΙ chief-SACRED-one chief-priest</p> <p>archieurus n_Dat Sg m</p>			
2	<p>ΗΤΗΣΑΤΟ he-REQUESTS requests</p> <p>aiteO v_Aor Mid Ind 3 Sg</p>	<p>ΠΑΡ BESIDE</p> <p>para Prep</p>	<p>ΑΥΤΟΥ him of-him</p> <p>autos pp Gen Sg m</p>	<p>ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ letters</p> <p>epistolE n_Acc Pl f</p>	<p>ΕΙΣ INTO</p> <p>eis Prep</p>	<p>ΔΑΜΑΣΚΟΝ DAMASCUS</p> <p>damaskos n_Acc Sg f</p>	<p>ΠΡΟΣ TOWARD</p> <p>pros Prep</p>	<p>ΤΑΣ THE</p> <p>ho t_Acc Pl f</p>	<p>² And desired of him letters to Damascus to the synagogues, that if he found any of this way, whether they were men or women, he might bring them bound unto Jerusalem.</p>	
	<p>ΣΥΝΑΓΩΓΑΣ TOGETHER-LEADS synagogues</p> <p>sunagOgE n_Acc Pl f</p>	<p>ΟΠΩΣ WHICH-how so-that</p> <p>hopOs Adv</p>	<p>ΕΑΝ IF-EVER</p> <p>ean Cond</p>	<p>ΤΙΝΑΣ ANY</p> <p>tis px Acc Pl m</p>	<p>ΕΥΡΗ he-MAY-BE-FINDING</p> <p>heuriskO v_2Aor Act Sub 3 Sg</p>	<p>ΤΗΣ OF-THE</p> <p>ho t_Gen Sg f</p>	<p>ΟΔΟΥ WAY</p> <p>hodos n_Gen Sg f</p>			
	<p>ΟΝΤΑΣ BEING</p> <p>eimi v_Pres vxx Ptcp Acc Pl m</p>	<p>ΑΝΔΡΑΣ MEN</p> <p>anEr n_Acc Pl m</p>	<p>ΤΕ BESIDES</p> <p>te Part</p>	<p>ΚΑΙ AND</p> <p>kai Conj</p>	<p>ΓΥΝΑΙΚΑΣ WOMEN</p> <p>gunE n_Acc Pl f</p>	<p>ΔΕΔΕΜΕΝΟΥΣ HAVING-been-BOUND</p> <p>deO v_Perf Pas Ptcp Acc Pl m</p>	<p>ΑΓΑΓΗ he-MAY-BE-LEADING</p> <p>agO v_2Aor Act Sub 3 Sg</p>			
	<p>ΕΙΣ INTO</p> <p>eis Prep</p>	<p>ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ JERUSALEM</p> <p>hierosoluma ni proper</p>								
3	<p>ΕΝ IN</p> <p>en Prep</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>ΤΩ THE</p> <p>ho t_Dat Sg m</p>	<p>ΠΟΡΕΥΕΣΘΑΙ TO-BE-GOING</p> <p>poreuomai v_Pres midD/pasD Inf</p>	<p>ΕΓΕΝΕΤΟ BECAME</p> <p>ginomai v_2Aor midD Ind 3 Sg</p>	<p>ΑΥΤΟΝ him</p> <p>autos pp Acc Sg m</p>	<p>ΕΓΓΙΖΕΙΝ TO-BE-NEARING</p> <p>eggizo v_Pres Act Inf</p>	<p>ΤΗ to-THE</p> <p>ho t_Dat Sg f</p>	<p>³ And as he journeyed, he came near Damascus: and suddenly there shined round about him a light from heaven:</p>	
	<p>ΔΑΜΑΣΚΩ DAMASCUS</p> <p>damaskos n_Dat Sg f</p>	<p>ΕΞΑΙΦΝΗΣ suddenly</p> <p>exaiphnEs Adv</p>	<p>ΤΕ BESIDES</p> <p>te Part</p>	<p>ΑΥΤΟΝ him</p> <p>autos pp Acc Sg m</p>	<p>ΠΕΡΙΗΣΤΡΑΥΕΝ ABOUT-GLEAM-FLINGS flashes-about</p> <p>periastrapO v_Aor Act Ind 3 Sg</p>	<p>ΦΩΣ LIGHT</p> <p>phOs n_Nom Sg n</p>	<p>ΕΚ OUT</p> <p>ek Prep</p>	<p>ΤΟΥ OF-THE</p> <p>ho t_Gen Sg m</p>		
	<p>ΟΥΡΑΝΟΥ heaven</p> <p>ouranos n_Gen Sg m</p>									
4	<p>ΚΑΙ ΠΕΣΩΝ AND FALLING</p> <p>kai Conj</p>	<p>ΕΠΙ ON</p> <p>epi Prep</p>	<p>ΤΗΝ THE</p> <p>ho t_Acc Sg f</p>	<p>ΓΗΝ LAND earth</p> <p>gE n_Acc Sg f</p>	<p>ΗΚΟΥΣΕΝ he-HEARS</p> <p>akouO v_Aor Act Ind 3 Sg</p>	<p>ΦΩΝΗΝ SOUND voice</p> <p>phOnE n_Acc Sg f</p>	<p>ΛΕΓΟΥΣΑΝ saying</p> <p>legO v_Pres Act Ptcp Acc Sg f</p>	<p>⁴ And he fell to the earth, and heard a voice saying unto him, Saul, Saul, why persecutest thou me?</p>		
	<p>ΑΥΤΩ to-him</p> <p>autos pp Dat Sg m</p>	<p>ΣΑΟΥΛ SAUL (Heb.) Saul</p> <p>saoul ni proper</p>	<p>ΣΑΟΥΛ SAUL (Heb.) Saul</p> <p>saoul ni proper</p>	<p>ΤΙ ANY why</p> <p>tis pi Acc Sg n</p>	<p>ΜΕ ME</p> <p>egO pp 1 Acc Sg</p>	<p>ΔΙΩΚΕΙΣ YOU-ARE-CHASING you-are-persecuting</p> <p>diOkO v_Pres Act Ind 2 Sg</p>				
5	<p>ΕΙΠΕΝ he-said</p> <p>legO v_2Aor Act Ind 3 Sg</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>ΤΙΣ ANY who</p> <p>tis pi Nom Sg m</p>	<p>ΕΙ YOU-ARE</p> <p>eimi v_Pres vxx Ind 2 Sg</p>	<p>ΚΥΡΙΕ Master ! Lord !</p> <p>kurios n_Voc Sg m</p>	<p>Ο THE</p> <p>ho t_Nom Sg m</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>ΕΓΩ I</p> <p>egO pp 1 Nom Sg</p>	<p>⁵ And he said, Who art thou, Lord? And the Lord said, I am Jesus whom thou persecutest: [it is] hard for thee to kick against the pricks.</p>	
	<p>ΕΙΜΙ AM</p> <p>eimi v_Pres vxx Ind 1 Sg</p>	<p>ΙΗΣΟΥΣ JESUS</p> <p>iEsous n_Nom Sg m</p>	<p>ΟΝ WHOM</p> <p>hos pr Acc Sg m</p>	<p>ΣΥ YOU</p> <p>su pp 2 Nom Sg</p>	<p>ΔΙΩΚΕΙΣ ARE-CHASING are-persecuting</p> <p>diOkO v_Pres Act Ind 2 Sg</p>					

6	<p>ΑΛΛΑ but</p> <p>alla Conj</p>	<p>ΑΝΑΤΗΘΗ BE-UP-STANDING be-you-rising !</p> <p>anistEmi v_2Aor Act Imp 2 Sg</p>	<p>ΚΑΙ AND</p> <p>kai Conj</p>	<p>ΕΙΣΕΛΘΕ BE-INTO-COMING be-you-entering !</p> <p>eiserchomai v_2Aor Act Imp 2 Sg</p>	<p>ΕΙΣ INTO</p> <p>eis Prep</p>	<p>ΤΗΝ THE</p> <p>ho t_Acc Sg f</p>	<p>ΠΟΛΙΝ city</p> <p>polis n_Acc Sg f</p>	<p>ΚΑΙ AND</p> <p>kai Conj</p>	<p>⁶ And he trembling and astonished said, Lord, what wilt thou have me to do? And the Lord [said] unto him, Arise, and go into the city, and it shall be told thee what thou must do.</p>	
	<p>ΛΑΛΗΘΗΣΕΤΑΙ SHALL-BE-BEING-TALKED it-shall-be-being-spoken</p> <p>laleO v_Fut Pas Ind 3 Sg</p>	<p>ΟΙ to-YOU</p> <p>su pp 2 Dat Sg</p>	<p>Ο WHICH</p> <p>hos pr Acc Sg n</p>	<p>ΤΙ ANY what</p> <p>tis px Acc Sg n</p>	<p>ΣΕ YOU</p> <p>su pp 2 Acc Sg</p>	<p>ΔΕΙ IS-BINDING it-is-binding</p> <p>deO v_Pres iAct Ind 3 Sg</p>	<p>ΠΟΙΕΙΝ TO-BE-DOING</p> <p>poieO v_Pres Act Inf</p>			
7	<p>ΟΙ THE</p> <p>ho t_Nom Pl m</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>ΑΝΔΡΕΣ MEN</p> <p>anEr n_Nom Pl m</p>	<p>ΟΙ THE the-ones</p> <p>ho t_Nom Pl m</p>	<p>ΚΥΝΟΔΕΥΟΝΤΕΣ TOGETHER-journeyING journeying-together</p> <p>sunodeuO v_Pres Act Ptcp Nom Pl m</p>	<p>ΑΥΤΩ to-him</p> <p>autos pp Dat Sg m</p>	<p>ΕΙΣΤΗΚΕΙΣ HAD-STOOD stood</p> <p>histEmi v_Plup Act Ind 3 Pl</p>		<p>⁷ And the men which journeyed with him stood speechless, hearing a voice, but seeing no man.</p>	
	<p>ΕΝΕΟΙ DUMBFOUNDED</p> <p>neos n_Nom Pl m</p>	<p>ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ HEARING</p> <p>akouO v_Pres Act Ptcp Nom Pl m</p>	<p>ΜΕΝ INDEED</p> <p>men Part</p>	<p>ΤΗΣ OF-THE</p> <p>ho t_Gen Sg f</p>	<p>ΦΩΝΗΣ SOUND</p> <p>phOnE n_Gen Sg f</p>	<p>ΜΗΔΕΝΑ NO-YET-ONE no-one</p> <p>mEdeis a_Acc Sg m</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>			
	<p>ΘΕΩΡΟΥΝΤΕΣ beholdING</p> <p>theOreO v_Pres Act Ptcp Nom Pl m</p>									
8	<p>ΗΓΕΡΘΗ WAS-ROUSED was-raised</p> <p>egeirO v_Aor Pas Ind 3 Sg</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>ΣΑΥΛΟΣ SAUL</p> <p>saulos n_Nom Sg m</p>	<p>ΑΠΟ FROM</p> <p>apo Prep</p>	<p>ΤΗΣ THE</p> <p>ho t_Gen Sg f</p>	<p>ΓΗΣ LAND earth</p> <p>gE n_Gen Sg f</p>	<p>ΑΝΕΩΓΜΕΝΩΝ OF-HAVING-been-UP-OPENED of-having-been-opened</p> <p>anoigO v_Perf Pas Ptcp Gen Pl m</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>⁸ And Saul arose from the earth; and when his eyes were opened, he saw no man: but they led him by the hand, and brought [him] into Damascus.</p>	
	<p>ΤΩΝ THE</p> <p>ho t_Gen Pl m</p>	<p>ΟΦΘΑΛΜΩΝ VIEWers eyes</p> <p>ophthalmos n_Gen Pl m</p>	<p>ΑΥΤΟΥ OF-him</p> <p>autos pp Gen Sg m</p>	<p>ΟΥΔΕΝ NOT-YET-ONE nothing</p> <p>oudeis a_Acc Sg n</p>	<p>ΕΒΛΕΠΕΝ he-lookED he-observed</p> <p>blepO v_Impf Act Ind 3 Sg</p>	<p>ΧΕΙΡΑΓΩΓΟΥΝΤΕΣ HAND-LEADING leading-by-the-hand</p> <p>cheiragOgeO v_Pres Act Ptcp Nom Pl m</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>			
	<p>ΑΥΤΟΝ him</p> <p>autos pp Acc Sg m</p>	<p>ΕΙΣΗΓΑΓΟΝ THEY-INTO-LED they-led-in</p> <p>eisagO v_2Aor Act Ind 3 Pl</p>	<p>ΕΙΣ INTO</p> <p>eis Prep</p>	<p>ΔΑΜΑΣΚΟΝ DAMASCUS</p> <p>damaskos n_Acc Sg f</p>						
9	<p>ΚΑΙ AND</p> <p>kai Conj</p>	<p>ΗΝ he-WAS</p> <p>eimi v_Impf vxx Ind 3 Sg</p>	<p>ΗΜΕΡΑΣ DAYS</p> <p>hEmera n_Acc Pl f</p>	<p>ΤΡΕΙΣ THREE</p> <p>treis n_Acc Pl f</p>	<p>ΜΗ NO</p> <p>mE Part Neg</p>	<p>ΒΛΕΠΩΝ lookING observing</p> <p>blepO v_Pres Act Ptcp Nom Sg m</p>	<p>ΚΑΙ AND</p> <p>kai Conj</p>	<p>ΟΥΚ NOT</p> <p>ou Part Neg</p>	<p>⁹ And he was three days without sight, and neither did eat nor drink.</p>	
	<p>ΕΦΑΓΕΝ he-ATE</p> <p>esthiO v_2Aor Act Ind 3 Sg</p>	<p>ΟΥΔΕ NOT-YET neither</p> <p>oude Adv</p>	<p>ΕΠΙΕΝ he-DRANK</p> <p>pinO v_2Aor Act Ind 3 Sg</p>							
10	<p>ΗΝ WAS</p> <p>eimi v_Impf vxx Ind 3 Sg</p>	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>ΤΙΣ ANY certain</p> <p>tis px Nom Sg m</p>	<p>ΜΑΘΗΤΗΣ LEARNer disciple</p> <p>mathEtEs n_Nom Sg m</p>	<p>ΕΝ IN</p> <p>en Prep</p>	<p>ΔΑΜΑΣΚΩ DAMASCUS</p> <p>damaskos n_Dat Sg f</p>	<p>ΟΝΟΜΑΤΙ to-NAME</p> <p>onoma n_Dat Sg n</p>	<p>ΑΝΑΝΙΑΣ ANANIAS</p> <p>hananias n_Nom Sg m</p>	<p>ΚΑΙ AND</p> <p>kai Conj</p>	<p>¹⁰ . And there was a certain disciple at Damascus, named Ananias; and to him said the Lord in a vision, Ananias. And he said, Behold, I [am here], Lord.</p>
	<p>ΕΙΠΕΝ said</p> <p>legO v_2Aor Act Ind 3 Sg</p>	<p>ΠΡΟΣ TOWARD</p> <p>pros Prep</p>	<p>ΑΥΤΟΝ him</p> <p>autos pp Acc Sg m</p>	<p>ΕΝ IN</p> <p>en Prep</p>	<p>ΟΡΑΜΑΤΙ sight vision</p> <p>horama n_Dat Sg n</p>	<p>Ο THE</p> <p>ho t_Nom Sg m</p>	<p>ΚΥΡΙΟΣ Master Lord</p> <p>kurios n_Nom Sg m</p>	<p>ΑΝΑΝΙΑ ANANIAS !</p> <p>hananias n_Voc Sg m</p>	<p>Ο THE</p> <p>ho t_Nom Sg m</p>	
	<p>ΔΕ YET</p> <p>de Conj</p>	<p>ΕΙΠΕΝ he-said</p> <p>legO v_2Aor Act Ind 3 Sg</p>	<p>ΙΔΟΥ BE-PERCEIVING lo !</p> <p>idou v_2Aor Act Imp 2 Sg</p>	<p>ΕΓΩ I</p> <p>egO pp 1 Nom Sg</p>	<p>ΚΥΡΙΕ Master ! Lord !</p> <p>kurios n_Voc Sg m</p>					

11	Ο THE	ΔΕ YET	ΚΥΡΙΟΣ Master Lord	ΠΡΟΣ TOWARD	ΑΥΤΟΝ him	ΑΝΑΤΑΧ UP-STANDING rising	ΠΟΡΕΥΘΗΤΙ YOU-BE-BEING-GONE be-you-being-gone !	ΕΠΙ ON	11 And the Lord [said] unto him, Arise, and go into the street which is called Straight, and enquire in the house of Judas for [one] called Saul, of Tarsus: for, behold, he prayeth,	
	ho t_Nom Sg m	de Conj	kurios n_Nom Sg m	pros Prep	autos pp Acc Sg m	anistEmi v_2Aor Act Ptcp Nom Sg m	poreuomai v_Aor pasD Imp 2 Sg	epi Prep		
	ΤΗΝ THE	ΡΥΜΗΝ street	ΤΗΝ THE	ΚΑΛΟΥΜΕΝΗΝ one-beING-CALLED being-called	ΕΥΘΕΙΑΝ WELL-PLACE straight	ΚΑΙ AND	ΖΗΤΗCON SEEK seek-you !	ΕΝ IN	ΟΙΚΙΑ HOME house	
	ho t_Acc Sg f	rhumE n_Acc Sg f	ho t_Acc Sg f	kaleO v_Pres Pas Ptcp Acc Sg f	euthus a_Acc Sg f	kai Conj	zEteO v_Aor Act Imp 2 Sg	en Prep	oikia n_Dat Sg f	
	ΙΟΥΔΑ OF-JUDAS	ΣΑΥΛΟΝ SAUL	ΟΝΟΜΑΤΙ to-NAME	ΤΑΡΣΕΑ TARSIAN	ΙΔΟΥ BE-PERCEIVING lo !	ΓΑΡ for	ΠΡΟΕΥΧΕΤΑΙ he-IS-praying			
	ioudas n_Gen Sg m	saulos n_Acc Sg m	onoma n_Dat Sg n	tarseus n_Acc Sg m	idou v_2Aor Act Imp 2 Sg	gar Conj	proseuchomai v_Pres midD/pasD Ind 3 Sg			
12	ΚΑΙ AND	ΕΙΔΕΝ he-PERCEIVED	ΑΝΔΡΑ MAN	[ΕΝ IN	ΟΡΑΜΑΤΙ] sight vision	ΑΝΑΝΙΑΝ ANANIAS	ΟΝΟΜΑΤΙ to-NAME	ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΑ INTO-COMING entering	12 And hath seen in a vision a man named Ananias coming in, and putting [his] hand on him, that he might receive his sight.	
	kai Conj	horaO v_2Aor Act Ind 3 Sg	anEr n_Acc Sg m	en Prep	horama n_Dat Sg n	hananias n_Acc Sg m	onoma n_Dat Sg n	eiserchomai v_2Aor Act Ptcp Acc Sg m		
	ΚΑΙ AND	ΕΠΙΘΕΝΤΑ ON-PLACING placing-on	ΑΥΤΩ to-him	[ΤΑC THE	ΧΕΙΡΑC HANDS	ΟΠΩC WHICH-how so-that	ΑΝΑΒΛΕΨΗ he-SHOULD-BE-UP-lookING he-should-be-recovering-sight			
	kai Conj	epitithEmi v_2Aor Act Ptcp Acc Sg m	autos pp Dat Sg m	ho t_Acc Pl f	cheir n_Acc Pl f	hopOs Adv	anablepO v_Aor Act Sub 3 Sg			
13	ΑΠΕΚΡΙΘΗ answerED	ΔΕ YET	ΑΝΑΝΙΑC ANANIAS	ΚΥΡΙΕ Master ! Lord !	ΗΚΟΥCΑ I-HEAR	ΑΠΟ FROM	ΠΟΛΛΩΝ MANY	ΠΕΡΙ ABOUT	ΤΟΥ THE	13 Then Ananias answered, Lord, I have heard by many of this man, how much evil he hath done to thy saints at Jerusalem:
	apokrinomai v_Aor midD Ind 3 Sg	de Conj	hananias n_Nom Sg m	kurios n_Voc Sg m	akouO v_Aor Act Ind 1 Sg	apo Prep	polus a_Gen Pl m	peri Prep	ho t_Gen Sg m	
	ΑΝΔΡΟC MAN	ΤΟΥΤΟΥ this	ΟCΑ as-much-as	ΚΑΚΑ EVIL evil p	ΤΟΙC to-THE	ΑΓΙΟΙC HOLY-ones saints	CΟΥ OF-YOU	ΕΠΟΙΗCΕΝ he-DOES	ΕΝ IN	
	anEr n_Gen Sg m	houtos pd Gen Sg m	hosos pk Acc Pl n	kakos a_Acc Pl n	ho t_Dat Pl m	hagios a_Dat Pl m	su pp 2 Gen Sg	poieO v_Aor Act Ind 3 Sg	en Prep	
	ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ JERUSALEM									
	hierosoluma ni proper									
14	ΚΑΙ AND	ΩΔΕ here	ΕΧΕΙ he-IS-HAVING	ΕΞΟΥCΙΑΝ authority	ΠΑΡΑ BESIDE	ΤΩΝ OF-THE	ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ chief-SACRED-ones chief-priests	ΔΗCΑΙ TO-BIND	ΠΑΝΤΑC ALL	14 And here he hath authority from the chief priests to bind all that call on thy name.
	kai Conj	hOde Adv	echO v_Pres Act Ind 3 Sg	exousia n_Acc Sg f	para Prep	ho t_Gen Pl m	archieurus n_Gen Pl m	deO v_Aor Act Inf	pas a_Acc Pl m	
	ΤΟΥC THE	ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΟΥC ones-ON-CALLING ones-invoking	ΤΟ THE	ΟΝΟΜΑ NAME	CΟΥ OF-YOU					
	ho t_Acc Pl m	epikaleO v_Pres Mid Ptcp Acc Pl m	ho t_Acc Sg n	onoma n_Acc Sg n	su pp 2 Gen Sg					
15	ΕΙΠΕΝ said	ΔΕ YET	ΠΡΟΣ TOWARD	ΑΥΤΟΝ him	Ο THE	ΚΥΡΙΟC Master Lord	ΠΟΡΕΥΟΥ YOU-BE-GOING be-you-going !	ΟΤΙ that	15 But the Lord said unto him, Go thy way: for he is a chosen vessel unto me, to bear my name before the Gentiles, and kings, and the children of Israel:	
	legO v_2Aor Act Ind 3 Sg	de Conj	pros Prep	autos pp Acc Sg m	ho t_Nom Sg m	kurios n_Nom Sg m	poreuomai v_Pres midD/pasD Imp 2 Sg	hoti Conj		
	CΚΕΥΟC INSTRUMENT	ΕΚΛΟΓΗC OF-choice	ΕCΤΙΝ IS	ΜΟΙ to-ME	ΟΥΤΟC this-one	ΤΟΥ OF-THE	ΒΑCΤΑCΑΙ TO-BEAR	ΤΟ THE		
	skeuos n_Nom Sg n	eklogE n_Gen Sg f	eimi v_Pres vxx Ind 3 Sg	egO pp 1 Dat Sg	houtos pd Nom Sg m	ho t_Gen Sg m	bastazO v_Aor Act Inf	ho t_Acc Sg n		
	ΟΝΟΜΑ NAME	ΜΟΥ OF-ME	ΕΝΩΠΙΟΝ IN-VIEW in-sight	ΕΘΝΩΝ OF-NATIONS	ΤΕ BESIDES	ΚΑΙ AND	ΒΑCΙΛΕΩΝ KINGS	ΥΙΩΝ SONS	ΤΕ BESIDES	
	onoma n_Acc Sg n	egO pp 1 Gen Sg	enOpion Adv	ethnos n_Gen Pl n	te Part	kai Conj	basileus n_Gen Pl m	huios n_Gen Pl m	te Part	

ΙΣΡΑΗΛ
of ISRAEL

israEl
ni proper

16	ΕΓΩ I egO pp 1 Nom Sg	ΓΑΡ for gar Conj	ΥΠΟΔΕΙΞΩ SHALL-BE-UNDER-SHOWING shall-be-intimating hypodeiknumi v_ Fut Act Ind 1 Sg	ΑΥΤΩ to-him autos pp Dat Sg m	ΟΣΑ as-much-as hosos pk Acc Pl n	ΔΕΙ IS-BINDING it-is-binding deO v_ Pres iAct Ind 3 Sg	ΑΥΤΟΝ him autos pp Acc Sg m	16 For I will shew him how great things he must suffer for my name's sake.		
	ΥΠΕΡ OVER for-the-sake-of huper Prep	ΤΟΥ THE ho t_ Gen Sg n	ΟΝΟΜΑΤΟΣ NAME onoma n_ Gen Sg n	ΜΟΥ OF-ME egO pp 1 Gen Sg	ΠΑΘΕΙΝ TO-BE-EMOTIONING to-be-suffering paschO v_ 2Aor Act Inf					
17	ΑΠΗΛΘΕΝ FROM-CAME came-away aperchomai v_ 2Aor Act Ind 3 Sg	ΔΕ YET de Conj	ΑΝΑΝΙΑΣ ANANIAS hananias n_ Nom Sg m	ΚΑΙ AND kai Conj	ΕΙΣΗΛΘΕΝ INTO-CAME entered eiserchomai v_ 2Aor Act Ind 3 Sg	ΕΙΣ INTO eis Prep	ΤΗΝ THE ho t_ Acc Sg f	ΟΙΚΙΑΝ HOME house oikia n_ Acc Sg f	ΚΑΙ AND kai Conj	17 And Ananias went his way, and entered into the house; and putting his hands on him said, Brother Saul, the Lord, [even] Jesus, that appeared unto thee in the way as thou camest, hath sent me, that thou mightest receive thy sight, and be filled with the Holy Ghost.
	ΕΠΙΘΕΙΣ ON-PLACING placing-on epithEmi v_ 2Aor Act Ptcp Nom Sg m	ΕΠ ON epi Prep	ΑΥΤΟΝ him autos pp Acc Sg m	ΤΑΣ THE ho t_ Acc Pl f	ΧΕΙΡΑΣ HANDS cheir n_ Acc Pl f	ΕΙΠΕΝ he-said legO v_ 2Aor Act Ind 3 Sg	ΣΑΟΥΛ SAUL (Heb.) Saul saoul ni proper	ΑΔΕΛΦΕ brother ! adelphos n_ Voc Sg m		
	Ο THE ho t_ Nom Sg m	ΚΥΡΙΟΣ Master Lord kurios n_ Nom Sg m	ΑΠΕΣΤΑΛΚΕΝ HAS-commissionED apostellO v_ Perf Act Ind 3 Sg	ΜΕ ME egO pp 1 Acc Sg	ΙΗΣΟΥΣ JESUS iEsous n_ Nom Sg m	Ο THE ho t_ Nom Sg m	ΟΦΘΕΙΣ One-BEING-VIEWED one-being-seen horaO v_ Aor Pas Ptcp Nom Sg m			
	ΟΙ to-YOU su pp 2 Dat Sg	ΕΝ IN en Prep	ΤΗ THE ho t_ Dat Sg f	ΟΔΩ WAY road hodos n_ Dat Sg f	Η to-WHICH hos pr Dat Sg f	ΗΡΧΟΥ YOU-CAME archO v_ Impf midD/pasD Ind 2 Sg	ΟΠΩΣ WHICH-how so-that hopOs Adv			
	ΑΝΑΒΛΕΨΗΣ YOU-SHOULD-BE-UP-lookING you-should-be-recovering-sight anablepO v_ Aor Act Sub 2 Sg	ΚΑΙ AND kai Conj	ΠΑΛΗΘΗΣ SHOULD-BE-BEING-FILLED pimplEmi v_ Aor Pas Sub 2 Sg	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ OF-spirit pneuma n_ Gen Sg n	ΑΓΙΟΥ HOLY hagios a_ Gen Sg n					
18	ΚΑΙ AND kai Conj	ΕΥΘΕΩΣ immediately eutheOs Adv	ΑΠΕΠΕΣΑΝ FROM-FALL fall-from apopiptO v_ 2Aor Act Ind 3 Pl	ΑΥΤΟΥ OF-him autos pp Gen Sg m	ΑΠΟ FROM apo Prep	ΤΩΝ THE ho t_ Gen Pl m	ΟΦΘΑΛΜΩΝ VIEWers eyes ophthalmos n_ Gen Pl m	ΩΣ AS hOs Adv	ΛΕΠΙΔΕΣ PEELS scales lepis n_ Nom Pl f	18 And immediately there fell from his eyes as it had been scales: and he received sight forthwith, and arose, and was baptized.
	ΑΝΕΒΛΕΨΕΝ he-UP-looks he-recovers-sight anablepO v_ Aor Act Ind 3 Sg	ΤΕ BESIDES te Part	ΚΑΙ AND kai Conj	ΑΝΑΨΤΑΣ UP-STANDING rising anistEmi v_ 2Aor Act Ptcp Nom Sg m	ΕΒΑΠΤΙΣΘΗ he-IS-DIPtized he-is-baptized baptizO v_ Aor Pas Ind 3 Sg					
19	ΚΑΙ AND kai Conj	ΛΑΒΩΝ GETTING obtaining lambanO v_ 2Aor Act Ptcp Nom Sg m	ΤΡΟΦΗΝ NURTURE nourishment trophE n_ Acc Sg f	ΕΝΙΣΧΥΣΕΝ he-IN-STRONGS he-is-strengthened enischuO v_ Aor Act Ind 3 Sg	ΕΓΕΝΕΤΟ BECAME he-became ginomai v_ 2Aor midD Ind 3 Sg	ΔΕ YET de Conj	ΜΕΤΑ WITH meta Prep	ΤΩΝ THE ho t_ Gen Pl m	19 And when he had received meat, he was strengthened. Then was Saul certain days with the disciples which were at Damascus.	
	ΕΝ IN en Prep	ΔΑΜΑΣΚΩ DAMASCUS damaskos n_ Dat Sg f	ΜΑΘΗΤΩΝ LEARNers disciples mathEtEs n_ Gen Pl m	ΗΜΕΡΑΣ DAYS hEmera n_ Acc Pl f	ΤΙΝΑΣ ANY some tis px Acc Pl f					
20	ΚΑΙ AND kai Conj	ΕΥΘΕΩΣ immediately eutheOs Adv	ΕΝ IN en Prep	ΤΑΙΣ THE ho t_ Dat Pl f	ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ TOGETHER-LEADS synagogues sunagOgE n_ Dat Pl f	ΕΚΗΡΥΞΕΝ he-PROCLAIMED kErussO v_ Impf Act Ind 3 Sg	ΤΟΝ THE ho t_ Acc Sg m	ΙΗΣΟΥΣ JESUS iEsous n_ Acc Sg m	ΟΤΙ that hoti Conj	20 And straightway he preached Christ in the synagogues, that he is the Son of God.

	ΟΥΤΟΣ <i>this-One</i>	ΕΣΤΙΝ <i>IS</i>	Ο <i>THE</i>	ΥΙΟΣ <i>SON</i>	ΤΟΥ <i>OF-THE</i>	ΘΕΟΥ <i>God</i>				
	houtos pd Nom Sg m	eimi v_ Pres vxx Ind 3 Sg	ho t_ Nom Sg m	huios n_ Nom Sg m	ho t_ Gen Sg m	theos n_ Gen Sg m				
21	ΕΞΙΣΤΑΝΤΟ <i>are-OUT-STOOD</i> <i>are-amazed</i>	ΔΕ <i>YET</i>	ΠΑΝΤΕΣ <i>ALL</i>	ΟΙ <i>THE</i>	ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ <i>ones-HEARING</i>	ΚΑΙ <i>AND</i>	ΕΛΕΓΟΝ <i>THEY-said</i>	ΟΥΧ <i>NOT</i>	21 But all that heard [him] were amazed, and said: Is not this he that destroyed them which called on this name in Jerusalem, and came hither for that intent, that he might bring them bound unto the chief priests?	
	existEmi v_ Impf Mid Ind 3 Pl	de Conj	pas a_ Nom Pl m	ho t_ Nom Pl m	akouO v_ Pres Act Ptcp Nom Pl m	kai Conj	legO v_ Impf Act Ind 3 Pl	ou Part Neg		
	ΟΥΤΟΣ <i>this</i>	ΕΣΤΙΝ <i>IS</i>	Ο <i>THE</i>	ΠΟΡΘΗCΑC <i>one-RAVAGing</i>	ΕΙC <i>INTO</i>	ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ <i>JERUSALEM</i>	ΤΟΥC <i>THE</i>			
	houtos pd Nom Sg m	eimi v_ Pres vxx Ind 3 Sg	ho t_ Nom Sg m	portheO v_ Aor Act Ptcp Nom Sg m	eis Prep	hierosoluma ni proper	ho t_ Acc Pl m			
	ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΟΥC <i>ones-ON-CALLING</i> <i>ones-invoking</i>	ΤΟ <i>THE</i>	ΟΝΟΜΑ <i>NAME</i>	ΤΟΥΤΟ <i>this</i>	ΚΑΙ <i>AND</i>	ΩΔΕ <i>here</i>	ΕΙC <i>INTO</i>	ΤΟΥΤΟ <i>this</i>	ΕΛΗΛΥΘΕΙ <i>he-HAD-COME</i>	
	epikaleO v_ Pres Mid Ptcp Acc Pl m	ho t_ Acc Sg n	onoma n_ Acc Sg n	houtos pd Acc Sg n	kai Conj	hOde Adv	eis Prep	houtos pd Acc Sg n	erchomai v_ Plup Act Ind 3 Sg	
	ΙΝΑ <i>THAT</i>	ΔΕΔΕΜΕΝΟΥC <i>HAVING-been-BOUND</i>	ΑΥΤΟΥC <i>them</i>	ΑΓΑΓΗ <i>he-MAY-BE-LEADING</i>	ΕΠΙ <i>ON</i>	ΤΟΥC <i>THE</i>	ΑΡΧΙΕΡΕΙC <i>chief-SACRED-ones</i> <i>chief-priests</i>			
	hina Conj	deO v_ Perf Pas Ptcp Acc Pl m	heautou pp Acc Pl m	agO v_ 2Aor Act Sub 3 Sg	epi Prep	ho t_ Acc Pl m	archieurus n_ Acc Pl m			
22	CΑΥΛΟC <i>SAUL</i>	ΔΕ <i>YET</i>	ΜΑΛΛΟΝ <i>RATHER</i>	ΕΝΕΔΥΝΑΜΟΥΤΟ <i>was-IN-ABLED</i> <i>was-invigorated</i>	ΚΑΙ <i>AND</i>	CΥΝΕΧΥΝΝΕΝ <i>confusED</i> <i>threw-into-confusion</i>	[ΤΟΥC] <i>THE</i>	ΙΟΥΔΑΙΟΥC <i>JUDA-ans</i> <i>Jews</i>	22 But Saul increased the more in strength, and confounded the Jews which dwelt at Damascus, proving that this is very Christ.	
	saulos n_ Nom Sg m	de Conj	mallon Adv	endunamoO v_ Impf Pas Ind 3 Sg	kai Conj	sugcheO v_ Impf Act Ind 3 Sg	ho t_ Acc Pl m	ioudaios a_ Acc Pl m		
	ΤΟΥC <i>THE</i>	ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΑC <i>ones-DOWN-HOMING</i> <i>ones-dwelling</i>	ΕΝ <i>IN</i>	ΔΑΜΑCΚΩ <i>DAMASCUS</i>	CΥΜΒΙΒΑΖΩΝ <i>TOGETHER-STEPPING</i> <i>deducing</i>	ΟΤΙ <i>that</i>	ΟΥΤΟC <i>this</i> <i>this-one</i>			
	ho t_ Acc Pl m	katoikeO v_ Pres Act Ptcp Acc Pl m	en Prep	damaskos n_ Dat Sg f	sumbibazo v_ Pres Act Ptcp Nom Sg m	hoti Conj	houtos pd Nom Sg m			
	ΕCΤΙΝ <i>IS</i>	Ο <i>THE</i>	ΧΡΙCΤΟC <i>ANOINTED</i> <i>Christ</i>							
	eimi v_ Pres vxx Ind 3 Sg	ho t_ Nom Sg m	christos n_ Nom Sg m							
23	ΩC <i>AS</i>	ΔΕ <i>YET</i>	ΕΠΛΗΡΟΥΝΤΟ <i>were-FILLED</i> <i>were-fulfilled</i>	ΗΜΕΡΑΙ <i>DAYS</i>	ΙΚΑΝΑΙ <i>enough</i> <i>considerable</i>	CΥΝΕΒΟΥΛΕΥCΑΝΤΟ <i>TOGETHER-COUNSEL</i> <i>plan</i>	ΟΙ <i>THE</i>	ΙΟΥΔΑΙΟΙ <i>JUDA-ans</i> <i>Jews</i>	23 . And after that many days were fulfilled, the Jews took counsel to kill him:	
	hOs Adv	de Conj	plEroO v_ Impf Pas Ind 3 Pl	hEmera n_ Nom Pl f	hikanos a_ Nom Pl f	sumbouleuO v_ Aor Mid Ind 3 Pl	ho t_ Nom Pl m	ioudaios a_ Nom Pl m		
	ΑΝΕΛΕΙΝ <i>TO-BE-UP-LIFTING</i> <i>to-be-assassinating</i>	ΑΥΤΟΝ <i>him</i>								
	anaireO v_ 2Aor Act Inf	autos pp Acc Sg m								
24	ΕΓΝΩCΘΗ <i>IS-KNOWN</i>	ΔΕ <i>YET</i>	ΤΩ <i>to-THE</i>	CΑΥΛΩ <i>SAUL</i>	Η <i>THE</i>	ΕΠΙΒΟΥΛΗ <i>ON-COUNSEL</i> <i>plot</i>	ΑΥΤΩΝ <i>OF-them</i>	ΠΑΡΕΤΗΡΟΥΝΤΟ <i>THEY-BESIDE-KEPT</i> <i>they-scrutinized</i>	24 But their laying await was known of Saul. And they watched the gates day and night to kill him.	
	ginOskO v_ Aor Pas Ind 3 Sg	de Conj	ho t_ Dat Sg m	saulos n_ Dat Sg m	ho t_ Nom Sg f	epiboule n_ Nom Sg f	autos pp Gen Pl m	paratEreO v_ Impf Mid Ind 3 Pl		
	ΔΕ <i>YET</i>	ΚΑΙ <i>AND</i> <i>also</i>	ΤΑC <i>THE</i>	ΠΥΛΑC <i>GATES</i>	ΗΜΕΡΑC <i>OF-DAY</i>	ΤΕ <i>BESIDES</i>	ΚΑΙ <i>AND</i>	ΝΥΚΤΟC <i>OF-NIGHT</i>	ΟΠΩC <i>WHICH-how</i> <i>so-that</i>	ΑΥΤΟΝ <i>him</i>
	de Conj	kai Conj	ho t_ Acc Pl f	pulE n_ Acc Pl f	hEmera n_ Gen Sg f	te Part	kai Conj	nux n_ Gen Sg f	hopOs Adv	autos pp Acc Sg m
	ΑΝΕΛΩCΙΝ <i>THEY-MAY-BE-UP-LIFTING</i> <i>they-may-be-assassinating</i>									
	anaireO v_ Aor Act Sub 3 Pl									

25	ΛΑΒΟΝΤΕΣ GETTING	ΔΕ YET	ΟΙ THE	ΜΑΘΗΤΑΙ LEARNers disciples	ΑΥΤΟΥ OF-him	ΝΥΚΤΟΣ OF-NIGHT	ΔΙΑ THRU through	ΤΟΥ THE		
	lambanO v_2Aor Act Ptcp Nom Pl m	de Conj	ho t_ Nom Pl m	mathEtEs n_ Nom Pl m	autos pp Gen Sg m	nux n_ Gen Sg f	dia Prep	ho t_ Gen Sg n		
	ΤΕΙΧΟΥΣ WALL	ΚΑΘΗΚΑΝ THEY-DOWN-LET they-let-down	ΑΥΤΟΝ him	ΧΑΛΑCΑΝΤΕC LOWERING	ΕΝ IN	CΠΥΡΙΑΙ HAMPER				
	teichos n_ Gen Sg n	kathiEmi v_ Aor Act Ind 3 Pl	autos pp Acc Sg m	chalaO v_ Aor Act Ptcp Nom Pl m	en Prep	spuris n_ Dat Sg f				
26	ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟC BESIDE-BECOMING coming-along	ΔΕ YET	ΕΙC INTO	ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ JERUSALEM	ΕΠΕΙΡΑΖΕΝ he-triED	ΚΟΛΛΑCΘΑΙ TO-BE-beING-JOINED	ΤΟΙC to-THE			
	paraginomai v_2Aor midD Ptcp Nom Sg m	de Conj	eis Prep	hierosoluma ni proper	peirazO v_ Impf Act Ind 3 Sg	kollaomai v_ Pres Pas Inf	ho t_ Dat Pl m			
	ΜΑΘΗΤΑΙC LEARNers disciples	ΚΑΙ AND	ΠΑΝΤΕC ALL	ΕΦΟΒΟΥΝΤΟ FEARED	ΑΥΤΟΝ him	ΜΗ NO	ΠΙCΤΕΥΟΝΤΕC BELIEVING	ΟΤΙ that		
	mathEtEs n_ Dat Pl m	kai Conj	pas a_ Nom Pl m	phobeomai v_ Impf midD/pasD Ind 3 Pl	autos pp Acc Sg m	mE Part Neg	pisteuO v_ Pres Act Ptcp Nom Pl m	hoti Conj		
	ΕCΤΙΝ he-IS	ΜΑΘΗΤΗC LEARNer disciple								
	eimi v_ Pres vxx Ind 3 Sg	mathEtEs n_ Nom Sg m								
27	ΒΑΡΝΑΒΑC Barnabas	ΔΕ YET	ΕΠΙΛΑΒΟΜΕΝΟC ON-GETTING getting-hold	ΑΥΤΟΝ him	ΗΓΑΓΕΝ LED	ΠΡΟC TOWARD	ΤΟΥC THE			
	barnabas n_ Nom Sg m	de Conj	epilambanomai v_2Aor midD Ptcp Nom Sg m	autos pp Acc Sg m	agO v_2Aor Act Ind 3 Sg	pros Prep	ho t_ Acc Pl m			
	ΑΠΟCΤΟΛΟΥC commissioners	ΚΑΙ AND	ΔΙΗΓΗCΑΤΟ relATEC	ΑΥΤΟΙC to-them	ΠΩC how	ΕΝ IN	ΤΗ THE	ΟΔΩ WAY road	ΕΙΔΕΝ he-PERCEIVED	
	apostolos n_ Acc Pl m	kai Conj	diEgeomai v_ Aor midD Ind 3 Sg	autos pp Dat Pl m	pOs Adv	en Prep	ho t_ Dat Sg f	hodos n_ Dat Sg f	horaO v_2Aor Act Ind 3 Sg	
	ΤΟΝ THE	ΚΥΡΙΟΝ Master Lord	ΚΑΙ AND	ΟΤΙ that	ΕΛΑΛΗCΕΝ He-TALKS he-speaks	ΑΥΤΩ to-him	ΚΑΙ AND	ΠΩC how	ΕΝ IN	ΔΑΜΑCΚΩ DAMASCUS
	ho t_ Acc Sg m	kurios n_ Acc Sg m	kai Conj	hoti Conj	laleO v_ Aor Act Ind 3 Sg	autos pp Dat Sg m	kai Conj	pOs Adv	en Prep	damaskos n_ Dat Sg f
	ΕΠΑΡΡΗCΙΑCΑΤΟ he-is-bold	ΕΝ IN	ΤΩ THE	ΟΝΟΜΑΤΙ NAME	ΤΟΥ OF-THE	ΙΗCΟΥ JESUS				
	parrEsiazomai v_ Aor midD Ind 3 Sg	en Prep	ho t_ Dat Sg n	onoma n_ Dat Sg n	ho t_ Gen Sg m	iEsous n_ Gen Sg m				
28	ΚΑΙ AND	ΗΝ he-WAS	ΜΕΤ WITH	ΑΥΤΩΝ them	ΕΙCΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟC INTO-GOING going-into	ΚΑΙ AND	ΤΟΥC THE			
	kai Conj	eimi v_ Impf vxx Ind 3 Sg	meta Prep	autos pp Gen Pl m	eisporeuomai v_ Pres midD/pasD Ptcp Nom Sg m	kai Conj	ho t_ Acc Pl m			
	ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟC OUT-GOING going-out	ΕΙC INTO	ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ JERUSALEM	ΠΑΡΡΗCΙΑΖΟΜΕΝΟC beING-bold	ΕΝ IN	ΤΩ THE				
	ekporeuomai v_ Pres midD/pasD Ptcp Nom Sg m	eis Prep	hierosoluma ni proper	parrEsiazomai v_ Pres midD/pasD Ptcp Nom Sg m	en Prep	ho t_ Dat Sg n				
	ΟΝΟΜΑΤΙ NAME	ΤΟΥ OF-THE	ΚΥΡΙΟΥ Master Lord							
	onoma n_ Dat Sg n	ho t_ Gen Sg m	kurios n_ Gen Sg m							
29	ΕΛΑΛΕΙ he-TALKED	ΤΕ BESIDES	ΚΑΙ AND	CΥΝΕΖΗΤΕΙ TOGETHER-SOUGHT discussed	ΠΡΟC TOWARD	ΤΟΥC THE	ΕΛΛΗΝΙCΤΑC GREEKicst Hellenicst	ΟΙ THE-ones	ΔΕ YET	
	laleO v_ Impf Act Ind 3 Sg	te Part	kai Conj	suzEteO v_ Impf Act Ind 3 Sg	pros Prep	ho t_ Acc Pl m	hellEnistEs n_ Acc Pl m	ho t_ Nom Pl m	de Conj	

25 Then the disciples took him by night, and let [him] down by the wall in a basket.

26 And when Saul was come to Jerusalem, he assayed to join himself to the disciples: but they were all afraid of him, and believed not that he was a disciple.

27 But Barnabas took him, and brought [him] to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of Jesus.

28 And he was with them coming in and going out at Jerusalem.

29 And he spake boldly in the name of the Lord Jesus, and disputed against the Grecians: but they went about to slay him.

ΕΠΕΧΕΙΡΟΥΝ **ΑΝΕΛΕΙΝ** **ΑΥΤΟΝ**
ON-HANDED **TO-BE-UP-LIFTING** **him**
took-in-hand **to-be-assassinating**
 epicheireO anaireO autos
 v_ Impf Act Ind 3 Pl v_ 2Aor Act Inf pp Acc Sg m

30 **ΕΠΙΓΝΟΝΤΕΣ** **ΔΕ ΟΙ** **ΑΔΕΛΦΟΙ** **ΚΑΤΗΓΑΓΟΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΙΣ** **ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΝ**
ON-KNOWING **YET THE** **brothers** **THEY-DOWN-LED** **him** **INTO** **CAESAREA**
realizing
 epiginOskO de ho adelphos katagO autos eis kaisareia
 v_ 2Aor Act Ptcp Nom Pl m Conj t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m v_ 2Aor Act Ind 3 Pl pp Acc Sg m Prep n_ Acc Sg f

30 [Which] when the brethren knew, they brought him down to Caesarea, and sent him forth to Tarsus.

ΚΑΙ ΕΞΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ **ΑΥΤΟΝ** **ΕΙΣ** **ΤΑΡΣΟΝ**
AND THEY-OUT-FROM-PUT **him** **INTO** **TARSUS**
they-send-away
 kai exapostelloO autos eis tarsos
 Conj v_ Aor Act Ind 3 Pl pp Acc Sg m Prep n_ Acc Sg f

31 **Η** **ΜΕΝ** **ΟΥΝ** **ΕΚΚΛΗΣΙΑ** **ΚΑΘ** **ΟΛΗΣ** **ΤΗΣ** **ΙΟΥΔΑΙΑΣ** **ΚΑΙ** **ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ**
THE **INDEED** **THEN** **OUT-CALLED** **DOWN** **WHOLE** **OF-THE** **JUDEA** **AND** **GALILEE**
ecclesia
 ho men oun ekklesia kata holos ho ioudaia kai galilaia
 t_ Nom Sg f Part Conj n_ Nom Sg f Prep a_ Gen Sg f t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f Conj n_ Gen Sg f

31 Then had the churches rest throughout all Judaea and Galilee and Samaria, and were edified; and walking in the fear of the Lord, and in the comfort of the Holy Ghost, were multiplied.

ΚΑΙ ΣΑΜΑΡΕΙΑΣ **ΕΙΧΕΝ** **ΕΙΡΗΝΗΝ** **ΟΙΚΟΔΟΜΟΥΜΕΝΗ** **ΚΑΙ** **ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΗ**
AND SAMARIA **HAD** **PEACE** **belNG-HOME-BUILD** **AND** **GOING**
being-edified
 kai samareia echO eirEnE oikodomeO kai poreuomai
 Conj n_ Gen Sg f v_ Impf Act Ind 3 Sg n_ Acc Sg f v_ Pres Pas Ptcp Nom Sg f Conj v_ Pres midD/pasD Ptcp Nom Sg f

ΤΩ **ΦΟΒΩ** **ΤΟΥ** **ΚΥΡΙΟΥ** **ΚΑΙ** **ΤΗ** **ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΙ** **ΤΟΥ** **ΑΓΙΟΥ**
to-THE **FEAR** **OF-THE** **Master** **AND** **to-THE** **BESIDE-CALLing** **OF-THE** **HOLY**
Lord **consolation**
 ho phobos ho kurios kai ho paraklEsis ho hagios
 t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Conj t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f t_ Gen Sg n a_ Gen Sg n

ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ **ΕΠΛΗΘΥΝΕΤΟ**
spirit **was-multipliED**
 pneuma plEthunO
 n_ Gen Sg n v_ Impf Pas Ind 3 Sg

32 **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΔΕ** **ΠΕΤΡΟΝ** **ΔΙΕΡΧΟΜΕΝΟΝ** **ΔΙΑ** **ΠΑΝΤΩΝ**
BECAME **YET** **Peter** **THRU-COMING** **THRU** **ALL**
passing-through
 ginomai de petros diErchomai dia pas
 v_ 2Aor midD Ind 3 Sg Conj n_ Acc Sg m v_ Pres midD/pasD Ptcp Acc Sg m Prep a_ Gen Pl n

32 . And it came to pass, as Peter passed throughout all [quarters], he came down also to the saints which dwelt at Lydda.

ΚΑΤΕΛΘΕΙΝ **ΚΑΙ ΠΡΟΣ** **ΤΟΥΣ** **ΑΓΙΟΥΣ** **ΤΟΥΣ** **ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΑΣ** **ΛΥΔΔΑ**
TO-BE-DOWN-COMING **AND TOWARD** **THE** **HOLY-ones** **THE** **ones-DOWN-HOMING** **LYDDA**
to-be-coming-down **saints** **ones-dwelling**
 katerchomai kai pros ho hagios ho katoikeO lydda
 v_ 2Aor Act Inf Conj Prep t_ Acc Pl m a_ Acc Pl m t_ Acc Pl m v_ Pres Act Ptcp Acc Pl m n_ Acc Sg f

33 **ΕΥΡΕΝ** **ΔΕ** **ΕΚΕΙ** **ΑΝΘΡΩΠΟΝ** **ΤΙΝΑ** **ΟΝΟΜΑΤΙ** **ΑΙΝΕΑΝ** **ΕΞ** **ΕΤΩΝ** **ΟΚΤΩ**
he-FOUND **YET** **there** **human** **ANY** **to-NAME** **ENEAS** **OUT** **OF-YEARS** **EIGHT**
certain
 heurisko de ekei anthrOpos tis onoma aineas ek etos oktO
 v_ 2Aor Act Ind 3 Sg Conj Adv n_ Acc Sg m px Acc Sg m n_ Dat Sg n n_ Acc Sg m Prep n_ Gen Pl n ni numeral

33 And there he found a certain man named Aeneas, which had kept his bed eight years, and was sick of the palsy.

ΚΑΤΑΚΕΙΜΕΝΟΝ **ΕΠΙ** **ΚΡΑΒΑΤΤΟΥ** **ΟΣ** **ΗΝ** **ΠΑΡΑΛΕΛΥΜΕΝΟΣ**
DOWN-LYING **ON** **PALLET** **WHO** **WAS** **HAVING-been-paralyzED**
lying-down
 katakeimai epi krabattos hos eimi paraluomai
 v_ Pres midD/pasD Ptcp Acc Sg m Prep n_ Gen Sg m pr Nom Sg m v_ Impf vxx Ind 3 Sg v_ Perf Pas Ptcp Nom Sg m

34 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΩ** **Ο** **ΠΕΤΡΟΣ** **ΑΙΝΕΑ** **ΙΑΤΑΙ**
AND **said** **to-him** **THE** **Peter** **ENEAS** **IS-HEALING**
 kai legO autos ho petros aineas iaomai
 Conj v_ 2Aor Act Ind 3 Sg pp Dat Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m n_ Voc Sg m v_ Pres midD/pasD Ind 3 Sg

34 And Peter said unto him, Aeneas, Jesus Christ maketh thee whole: arise, and make thy bed. And he arose immediately.

ΣΕ **ΙΗΣΟΥΣ** **ΧΡΙΣΤΟΣ** **ΑΝΑΤΗΘΙ** **ΚΑΙ** **ΣΤΡΩΣΟΝ** **ΣΕΑΥΤΩ** **ΚΑΙ**
YOU **JESUS** **ANOINTED** **BE-UP-STANDING** **AND** **STREW-YOU** **to-self** **AND**
Christ **be-you-rising** **spread-you** **to-yourself**
 su iEsous christos anistEmi kai strOnnumi seautou kai
 pp 2 Acc Sg n_ Nom Sg m n_ Nom Sg m v_ 2Aor Act Imp 2 Sg Conj v_ Aor Act Imp 2 Sg pf 3 Dat Sg m Conj

ΕΥΘΕΩΣ **ΑΝΕΣΤΗ**
immediately **he-UP-STOOD**
he-roseeutheOs anistEmi
Adv v_2Aor Act Ind 3 Sg

35	ΚΑΙ AND	ΕΙΔΑΝ PERCEIVE	ΑΥΤΟΝ him	ΠΑΝΤΕΣ ALL	ΟΙ THE	ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΕΣ ones-DOWN-HOMING ones-dwelling	ΛΥΔΔΑ LYDDA	ΚΑΙ AND	35	And all that dwell at Lydda and Saron saw him, and turned to the Lord.
	kai Conj	horaO v_2Aor Act Ind 3 Pl	autos pp Acc Sg m	pas a_Nom Pl m	ho t_Nom Pl m	katoikeO v_Pres Act Ptcp Nom Pl m	lydda n_Acc Sg f	kai Conj		

ΤΟΝ THE	ΣΑΡΩΝΑ SARON	ΟΙΤΙΝΕΣ WHO-ANY	ΕΠΕΣΤΡΕΨΑΝ ON-TURN turn-back	ΕΠΙ ON	ΤΟΝ THE	ΚΥΡΙΟΝ Master Lord
ho t_Acc Sg m	saron n_Acc Sg m	hostis pr Nom Pl m	epistrephO v_Aor Act Ind 3 Pl	epi Prep	ho t_Acc Sg m	kurios n_Acc Sg m

36	ΕΝ IN	ΙΟΠΠΗ JOPPA	ΔΕ YET	ΤΙΣ ANY certain	ΗΝ WAS	ΜΑΘΗΤΡΙΑ LEARNers disciple (fem.)	ΟΝΟΜΑΤΙ to-NAME	ΤΑΒΙΘΑ TABITHA	Η WHICH	36	. Now there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which by interpretation is called Dorcas: this woman was full of good works and almsdeeds which she did.
	en Prep	ioppE n_Dat Sg f	de Conj	tis px Nom Sg m	eimi v_Impf vxx Ind 3 Sg	mathEtria n_Nom Sg f	onoma n_Dat Sg n	tabitha ni proper	hos pr Nom Sg f		

ΔΙΕΡΜΗΝΕΥΟΜΕΝΗ beING-THRU-TRANSLATED being-interpreted	ΛΕΓΕΤΑΙ IS-beING-said	ΔΟΡΚΑΣ DorcAs (GAZELLE) DorcAs	ΑΥΤΗ this-one	ΗΝ WAS	ΠΑΛΗΡΗΣ FULL
diermEneuO v_Pres Pas Ptcp Nom Sg f	legO v_Pres Pas Ind 3 Sg	dorkas n_Nom Sg f	houtos pp Nom Sg f	eimi v_Impf vxx Ind 3 Sg	plErEs a_Nom Sg f

ΕΡΓΩΝ OF-ACTS	ΑΓΑΘΩΝ GOOD	ΚΑΙ AND	ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΩΝ OF-ALMS	ΩΝ WHICH	ΕΠΟΙΕΙ she-DID
ergon n_Gen Pl n	agathos a_Gen Pl n	kai Conj	eleEmosunE n_Gen Pl f	hos pr Gen Pl f	poieO v_Impf Act Ind 3 Sg

37	ΕΓΕΝΕΤΟ BECAME it-became	ΔΕ YET	ΕΝ IN	ΤΑΙΣ THE	ΗΜΕΡΑΙΣ DAYS	ΕΚΕΙΝΑΙΣ those	ΑΣΘΕΝΗΣΑΝ being-UN-FIRM being-infirm	ΑΥΤΗΝ her	37	And it came to pass in those days, that she was sick, and died: whom when they had washed, they laid [her] in an upper chamber.
	ginomai v_2Aor midD Ind 3 Sg	de Conj	en Prep	ho t_Dat Pl f	hEmera n_Dat Pl f	ekeinos pd Dat Pl f	astheneO v_Aor Act Ptcp Acc Sg f	heautou pp Acc Sg f		

ΑΠΟΘΑΝΕΙΝ TO-BE-FROM-DYING to-be-dying	ΛΟΥΣΑΝΤΕΣ BATHing	ΔΕ YET	ΕΘΗΚΑΝ THEY-PLACE	[ΑΥΤΗΝ] her	ΕΝ IN	ΥΠΕΡΩΩ OVER-apartment upper-chamber
apothnEskO v_2Aor Act Inf	louO v_Aor Act Ptcp Nom Pl m	de Conj	tithEmi v_Aor Act Ind 3 Pl	heautou pp Acc Sg f	en Prep	hyperOon n_Dat Sg n

38	ΕΓΓΥΣ NEAR	ΔΕ YET	ΟΥΣΗΣ OF-BEING	ΛΥΔΔΑΣ LYDDA	ΤΗ to-THE	ΙΟΠΠΗ JOPPA	ΟΙ THE	ΜΑΘΗΤΑΙ LEARNers disciples	38	And forasmuch as Lydda was nigh to Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent unto him two men, desiring [him] that he would not delay to come to them.
	eggus Adv	de Conj	eimi v_Pres vxx Ptcp Gen Sg f	lydda n_Gen Sg f	ho t_Dat Sg f	ioppE n_Dat Sg f	ho t_Nom Pl m	mathEtEs n_Nom Pl m		

ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ HEARing	ΟΤΙ that	ΠΕΤΡΟΣ Peter	ΕΣΤΙΝ IS	ΕΝ IN	ΑΥΤΗ her	ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ THEY-commission they-dispatch	ΔΥΟ TWO
akouO v_Aor Act Ptcp Nom Pl m	hoti Conj	petros n_Nom Sg m	eimi v_Pres vxx Ind 3 Sg	en Prep	autos pp Dat Sg f	apostellO v_Aor Act Ind 3 Pl	duo ni numeral

ΑΝΔΡΑΣ MEN	ΠΡΟΣ TOWARD	ΑΥΤΟΝ him	ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΝΤΕΣ BESIDE-CALLING entreating	ΜΗ NO	ΟΚΝΗΣΗΣ YOU-SHOULD-BE-SLOTH-ING you-should-be-being-slothful
anEr n_Acc Pl m	pros Prep	autos pp Acc Sg m	parakaleO v_Pres Act Ptcp Nom Pl m	mE Part Neg	okneO v_Aor Act Sub 2 Sg

ΔΙΕΛΘΕΙΝ TO-BE-THRU-COMING to-be-passing-through	ΕΩΣ TILL	ΗΜΩΝ OF-US us
dierchomai v_2Aor Act Inf	heOs Conj	egO pp 1 Gen Pl

39	ΑΝΑΨΤΑΣ UP-STANDing rising	ΔΕ YET	ΠΕΤΡΟΣ Peter	ΣΥΝΗΛΘΕΝ TOGETHER-CAME came-together	ΑΥΤΟΙΣ to-them	ΟΝ WHOM	39	Then Peter arose and went with them. When he was come, they brought him into the upper chamber: and all the widows stood by him
	anistEmi v_2Aor Act Ptcp Nom Sg m	de Conj	petros n_Nom Sg m	sunerchomai v_2Aor Act Ind 3 Sg	autos pp Dat Pl m	hos pr Acc Sg m		

ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΝ BESIDE-BECOMING coming-along paraginomai v_2Aor midD Ptcp Acc Sg m	ΑΝΗΓΑΓΟΝ THEY-UP-LED they-led-up anagO v_2Aor Act Ind 3 Pl Att	ΕΙΣ INTO eis Prep	ΤΟ THE ho t_Acc Sg n	ΥΠΕΡΩΟΝ OVER-apartment upper-chamber huperOon n_Acc Sg n	ΚΑΙ AND kai Conj	ΠΑΡΕΣΤΗCΑΝ BESIDE-STAND stand-beside paristEmi v_Aor Act Ind 3 Pl
---	---	-----------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------------	--

weeping, and shewing the coats and garments which Dorcas made, while she was with them.

ΑΥΤΩ to-him autos pp Dat Sg m	ΠΑCΑΙ ALL pas a_Nom Pl f	ΔΙ THE ho t_Nom Pl f	ΧΗΡΑΙ WIDOWS chEra n_Nom Pl f	ΚΛΑΙΟΥCΑΙ LAMENTING klaiO v_Pres Act Ptcp Nom Pl f	ΚΑΙ AND kai Conj	ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΜΕΝΑΙ ON-SHOWING exhibiting epideiknumi v_Pres Mid Ptcp Nom Pl f
---	--	--------------------------------------	---	--	----------------------------------	--

ΧΙΤΩΝΑC TUNICS chitOn n_Acc Pl m	ΚΑΙ AND kai Conj	ΙΜΑΤΙΑ GARMENTS himation n_Acc Pl n	ΟCΑ as-many-as hosos pk Acc Pl n	ΕΠΟΙΕΙ made poieO v_Impf Act Ind 3 Sg	ΜΕΤ WITH meta Prep	ΑΥΤΩΝ them autos pp Gen Pl f	ΟΥCΑ BEING eimi v_Pres vxx Ptcp Nom Sg f
--	----------------------------------	---	--	---	------------------------------------	--	--

Η THE ho t_Nom Sg f	ΔΟΡΚΑC Dorcas dorkas n_Nom Sg f
-------------------------------------	---

40 ΕΚΒΑΛΩΝ OUT-CASTING casting-out ekballO v_2Aor Act Ptcp Nom Sg m	ΔΕ YET de Conj	ΕΞΩ OUT exO Adv	ΠΑΝΤΑC ALL pas a_Acc Pl m	Ο THE ho t_Nom Sg m	ΠΕΤΡΟC Peter petros n_Nom Sg m	ΚΑΙ AND kai Conj	ΘΕΙC PLACING tithEmi v_2Aor Act Ptcp Nom Sg m
--	--------------------------------	---------------------------------	---	-------------------------------------	--	----------------------------------	---

40 But Peter put them all forth, and kneeled down, and prayed; and turning [him] to the body said, Tabitha, arise. And she opened her eyes: and when she saw Peter, she sat up.

ΤΑ THE ho t_Acc Pl n	ΓΟΝΑΤΑ KNEES gonu n_Acc Pl n	ΠΡΟΧΥCΑΤΟ he-prays proseuchomai v_Aor midD Ind 3 Sg	ΚΑΙ AND kai Conj	ΕΠΙCΤΡΕΨΑC ON-TURNING turning-about epistrephO v_Aor Act Ptcp Nom Sg m	ΠΡΟC TOWARD pros Prep	ΤΟ THE ho t_Acc Sg n	CΩΜΑ BODY sOma n_Acc Sg n
--------------------------------------	--	---	----------------------------------	---	---------------------------------------	--------------------------------------	---

ΕΙΠΕΝ said he-said legO v_2Aor Act Ind 3 Sg	ΤΑΒΙΘΑ TABITHA tabitha ni proper	ΑΝΑCΤΗΘΙ BE-UP-STANDING be-you-rising! anistEmi v_2Aor Act Imp 2 Sg	Η THE-one the ho t_Nom Sg f	ΔΕ YET de Conj	ΗΝΟΙCΕΝ UP-OPENS she-opens anoigO v_Aor Act Ind 3 Sg	ΤΟΥC THE ho t_Acc Pl m	ΟΦΘΑΛΜΟΥC VIEWers eyes ophthalmos n_Acc Pl m
--	--	--	--	--------------------------------	---	--	---

ΑΥΤΗC OF-her autos pp Gen Sg f	ΚΑΙ AND kai Conj	ΙΔΟΥCΑ PERCEIVING horaO v_2Aor Act Ptcp Nom Sg f	ΤΟΝ THE ho t_Acc Sg m	ΠΕΤΡΟΝ Peter petros n_Acc Sg m	ΑΝΕΚΑΘΙCΕΝ she-is-UP-seated she-sits-up anakathizO v_Aor Act Ind 3 Sg
--	----------------------------------	--	---------------------------------------	--	--

41 ΔΟΥC GIVING didOmi v_2Aor Act Ptcp Nom Sg m	ΔΕ YET de Conj	ΑΥΤΗ to-her autos pp Dat Sg f	ΧΕΙΡΑ HAND cheir n_Acc Sg f	ΑΝΕCΤΗCΕΝ he-UP-STANDS he-raises anistEmi v_Aor Act Ind 3 Sg	ΑΥΤΗΝ her heautou pp Acc Sg f	ΦΩΝΗCΑC SOUNDing summoning phOneO v_Aor Act Ptcp Nom Sg m
--	--------------------------------	---	---	---	---	--

41 And he gave her [his] hand, and lifted her up, and when he had called the saints and widows, presented her alive.

ΔΕ YET de Conj	ΤΟΥC THE ho t_Acc Pl m	ΑΓΙΟΥC HOLY-ones saints hagios a_Acc Pl m	ΚΑΙ AND kai Conj	ΤΑC THE ho t_Acc Pl f	ΧΗΡΑC WIDOWS chEra n_Acc Pl f	ΠΑΡΕCΤΗCΕΝ he-BESIDE-STANDS he-presents paristEmi v_Aor Act Ind 3 Sg	ΑΥΤΗΝ her heautou pp Acc Sg f	ΖΩCΑΝ LIVING zaO v_Pres Act Ptcp Acc Sg f
--------------------------------	--	--	----------------------------------	---------------------------------------	---	---	---	---

42 ΓΝΩCΤΟΝ KNOWN gnOstos a_Nom Sg n	ΔΕ YET de Conj	ΕΓΕΝΕΤΟ it-BECAME ginomai v_2Aor midD Ind 3 Sg	ΚΑΘ DOWN kata Prep	ΟΛΗC WHOLE of-whole holos a_Gen Sg f	ΤΗC OF-THE ho t_Gen Sg f	ΙΟΠΠΗC JOPPA ioppE n_Gen Sg f	ΚΑΙ AND kai Conj	ΕΠΙCΤΕΥCΑΝ BELIEVE pisteuO v_Aor Act Ind 3 Pl
---	--------------------------------	--	------------------------------------	---	--	---	----------------------------------	---

42 And it was known throughout all Joppa; and many believed in the Lord.

ΠΟΛΛΟΙ MANY polus a_Nom Pl m	ΕΠΙ ON epi Prep	ΤΟΝ THE ho t_Acc Sg m	ΚΥΡΙΟΝ Master Lord kurios n_Acc Sg m
--	---------------------------------	---------------------------------------	---

43 ΕΓΕΝΕΤΟ it-BECAME he-became ginomai v_2Aor midD Ind 3 Sg	ΔΕ YET de Conj	ΗΜΕΡΑC DAYS hEmera n_Acc Pl f	ΙΚΑΝΑC enough considerable hikanos a_Acc Pl f	ΜΕΙΝΑΙ TO-REMAIN menO v_Aor Act Inf	ΕΝ IN en Prep	ΙΟΠΠΗ JOPPA ioppE n_Dat Sg f	ΠΑΡΑ BESIDE para Prep	ΤΙΝΙ ANY certain tis px Dat Sg m	CΙΜΩΝΙ SIMON simOn n_Dat Sg m
--	--------------------------------	---	--	---	-------------------------------	--	---------------------------------------	---	---

43 And it came to pass, that he tarried many days in Joppa with one Simon a tanner.

BYPCEI

tanner

burseus

n_ Dat Sg m